

הַלְלוּיָהּ

הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ, הַלְלוּהוּ בְּרִקיעַ עֲזוֹ:

הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו, הַלְלוּהוּ כְּרֹב גְּדֻלוֹ:

הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר, הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וְכִנּוֹר:

הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמְחֹל, הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֶגְב:

הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שָׁמַע, הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה:

כֹּל הַנְּשָׁמָה תְהִלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ.

כֹּל הַנְּשָׁמָה תְהִלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:



הַלְלוּיָהּ

Root: ל-ל-ה

Meaning - praise

Words in the prayer with the root: הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ, הַלְלוּהוּ, תְּהַלֵּל

הַלְלוּיָהּ is found at the end of the personal, silent meditations and readings, in the warm up/introductory section of the service. The Reader's Kaddish immediately follows, separating the warm-up from "The שְׁמַע and its Blessings."

The prayer commands us to praise God with the sounds of different instruments (shofar, lyre, harp, drum, pipes, flute, cymbals) and our own breath. This prayer is Psalm 150, the final psalm in the Book of Psalms, a final, loud, praise of God. Some form of the word הַלְלוּיָהּ appears 15 times in this Psalm.

Vocabulary

ram's horn - שׁוֹפָר	praise God - הַלְלוּיָהּ
	the breath - הַנְּשָׁמָה

Past Roots and Prefixes

choose ב-ח-ר	place, put ש-י-מ	bless ב-ר-כ
life, live (י)-ח-י	root for names of God and also the word "God" (ה)-ל-א	
and ו	to, for ל	great, large ג-ד-ל
give נ-ת-נ	on, in, with ב or כ	save, redeem ג-א-ל
hero, power ג-ב-ר	father א-ב	mother א-מ
holy, sacred ק-ד-ש	love א-ה-ב	speak ד-ב-ר
peace ש-ל-מ	good ט-ו-ב	ruler מ-ל-כ

Translation

Praise God in the God's holy place; praise God in the firmament of God's power.

Praise God for mighty acts; praise God according to God's abundant greatness.

Praise God with the blast of the shofar; praise God with the lyre and harp.

Praise God with the drum and dance; praise God with pipes and flute.

Praise God with the loud-sounding cymbals; praise God with the clanging cymbals.

Let every thing that hath breath praise God. Hallelujah.

